



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 8 ta' Lulju 2024
(OR. en)

11925/24

Fajl Interistituzzjonali:
2024/0175(NLE)

ECOFIN 832
UEM 238

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	8 ta' Lulju 2024
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2024) 516 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar l-eżistenza ta' żbilanċ eċċessiv fis-Slovakkja

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument COM(2024) 516 final.

Mehmuz: COM(2024) 516 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 8.7.2024
COM(2024) 516 final

2024/0175 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar l-eżistenza ta' żbilanċ eċċessiv fis-Slovakkja

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar l-eżistenza ta' żbilanċ eċċessiv fis-Slovakkja

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 126(6) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-osservazzjonijiet magħmula mis-Slovakkja,

Billi:

1. Skont l-Artikolu 126 TFUE, l-Istati Membri għandhom jevitaw żbilanċi pubblici eċċessivi.
2. Il-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir (PST) huwa bbażat fuq l-oġettiv ta' finanzi governattivi sodi bħala mezz sabiex jissahħu l-kundizzjonijiet għall-istabbiltà tal-prezzijiet u għal tkabbir sostenibbli u inkluziv b'saħħtu bbażat fuq stabbiltà finanzjarja, u b'hekk jappoġġa li jintlaħqu l-oġettivi tal-Unjoni għal tkabbir sostenibbli u impjiegi.
3. Il-proċedura ta' deficit eċċessiv (PDE) skont l-Artikolu 126 TFUE, kif kjarifikata mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1467/97 dwar li tithaffef u li tiġi ċċarata l-implimentazzjoni tal-proċedura ta' deficit eċċessiv ⁽¹⁾ (li jagħmel parti mill-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir) jipprovdi għal deċiżjoni dwar l-eżistenza ta' deficit eċċessiv. Il-Protokoll Nru 12 dwar il-PDE, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u t-TFUE jistabbilixxi aktar dispożizzjonijiet relatati mal-implimentazzjoni tal-proċedura ta' deficit eċċessiv. Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 479/2009 ⁽²⁾ jistipula regoli u definizzjonijiet iddettalġati għall-applikazzjoni ta' dawk id-dispożizzjonijiet. Il-qafas ta' governanza ekonomika riformat tal-UE, li daħal fis-seħh fit-30 ta' April 2024, jinkludi r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2024/1264 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1467/97. Ir-riforma żammet ir-regoli tal-proċedura ta' deficit eċċessiv minhabba nuqqas ta' konformità mal-kriterju tad-deficit ġeneralment l-istess, filwaqt li għall-Istati Membri bi proporzjon tad-dejn tal-gvern oghla minn 60 % tal-PDG, il-proċedura ta' deficit eċċessiv minhabba nuqqas ta' konformità mal-kriterju tad-dejn se tiffoka fuq devjazzjonijiet mill-perkors tan-nefqa netta li se jiġi stabbilit mill-Kunsill skont ir-Regolament (UE) 2024/1263 abbażi tal-pjanijiet strutturali fiskali fuq terminu medju li għandhom jiġu ppreżentati mill-Istati Membri. Din id-deċiżjoni tal-Kunsill tikkonċerna biss l-eċċess tal-proporzjon tad-deficit tal-

⁽¹⁾ ĠU L 209, 2.8.1997, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1997/1467/2024-04-30>.

⁽²⁾ ĠU L 145, 10.6.2009, p. 1.

gvern mal-Prodott Domestiku Gross (PDG) fir-rigward tal-valur ta' referenza ta' 3 % tal-PDG.

4. Skont l-Artikolu 126(5) TFUE, jekk il-Kummissjoni tikkunsidra li jkun jeżisti, jew li jista' jkun hemm, deficit eċċessiv fi Stat Membru, hija għandha tindirizza opinjoni lill-Istat Membru kkonċernat u tgharraf lill-Kunsill skont dan. Wara li qieset ir-rapport tagħha adottat skont l-Artikolu 126(3) TFUE u wara li kkunsidrat l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Finanzjarju adottat skont l-Artikolu 126(4) TFUE, il-Kummissjoni kkonkludiet li jeżisti deficit eċċessiv fis-Slovakkja. Fit-8 ta' Lulju 2024, il-Kummissjoni għaldaqstant indirizzat tali opinjoni lis-Slovakkja u infurmat lill-Kunsill kif xieraq. ⁽³⁾
5. L-Artikolu 126(6) TFUE jistipula li l-Kunsill għandu jikkunsidra kull osservazzjoni li l-Istat Membru kkonċernat ikun jixtieq jesprimi qabel ma jiehu deċiżjoni, wara evalwazzjoni ġenerali, dwar jekk ikunx jeżisti deficit eċċessiv. Fil-każ tas-Slovakkja, il-valutazzjoni ġenerali twassal għall-konklużjonijiet li ġejjin.
6. Skont id-data vvalidata mill-Eurostat fit-22 ta' April 2024 ⁽⁴⁾, id-deficit tal-gvern ġenerali fis-Slovakkja lahaq 4.9 % tal-PDG fl-2023, u d-dejn tal-gvern estiż kien ta' 56.0 % tal-PDG. Ir-rapport tal-Kummissjoni skont l-Artikolu 126(3) TFUE kkunsidra li l-eċċess tad-deficit fuq il-valur referenzjarju tat-Trattat ta' 3 % tal-PDG fl-2023 mhux eċċezzjonali, peress li la jirriżulta minn avveniment mhux tas-soltu u lanqas minn tnaqqis serju fir-ritmu ekonomiku fis-sens tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir. Fl-2023 il-PDG reali tas-Slovakkja kiber b'1.6 % tal-PDG, wara tkabbir tal-PDG ta' 1.9 % fl-2022. L-eċċess fuq il-valur ta' referenza tat-Trattat ukoll mhux temporanju, fuq il-bażi tal-previżjoni tar-rebbiegħa 2024 tal-Kummissjoni, li tipprojetta li d-deficit tal-gvern ġenerali jibqa' 'l fuq minn 3 % tal-PDG fl-2024 u fl-2025. Kolloxx ma' kolloxx, id-deficit fl-2023 kien 'il fuq u mhux qrib il-valur ta' referenza ta' 3 % tal-PDG stabbilit fit-Trattat. L-eċċess mhux meqjus bħala eċċezzjonali kif definit mit-Trattat u l-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir, u mhux temporanju. Għalhekk, il-kriterju tad-deficit kif definit mit-Trattat u r-Regolament (KE) Nru 1467/97 *prima facie* mhuw iex issodisfat.
7. Skont il-Programm ta' Stabbiltà tal-2024, id-deficit tal-gvern ġenerali tas-Slovakkja huwa ppjanat li jilhaq 5.9 % tal-PDG fl-2024. Dan huwa kkonfermat mit-tbassir tar-rebbiegħa 2024 tal-Kummissjoni ⁽⁵⁾, li jindika wkoll deficit ta' 5.9 % tal-PDG, 'il fuq u mhux qrib il-valur referenzjarju tat-Trattat ta' 3 % tal-PDG. Iż-żieda fid-deficit imqabbbla mal-2023 tirrifletti prinċipalment kontinwazzjoni tal-miżuri eżistenti ta' appoġġ għall-prezz tal-enerġija u miżuri ġodda li jżidu n-nefqa bħal żieda permanenti fit-13-il pagament tal-pensjoni, żieda fin-nefqa fuq il-kura tas-saħħa, il-ħolqien ta' Ministeru ġdid għat-Turizmu u l-Ispert, emenda għall-Att dwar l-Edukazzjoni li tintroduci dritt legali għall-ammissjoni f'kindergarten għal tfal li għandhom aktar minn 3 snin u t-titjib tad-drittijiet tat-tfal bi bżonnijiet edukattivi speċjali, u l-introduzzjoni ta' kuntratti bbażati fuq il-prestazzjoni fl-universitajiet pubbliċi.
8. F'konformità mar-rekwiziti tal-Artikolu 126(3) TFUE, il-Kummissjoni analizzat ukoll il-fatturi rilevanti kollha fir-rapport tagħha skont l-Artikolu 126(3) TFUE. Kif

⁽³⁾ Id-dokumenti kollha relatati mal-PDE għas-Slovakkja jinsabu fuq: https://economy-finance.ec.europa.eu/economic-and-fiscal-governance/stability-and-growth-pact/corrective-arm-excessive-deficit-procedure/closed-excessive-deficit-procedures/slovakia_en.

⁽⁴⁾ L-indikaturi tal-Euro tal-Eurostat ippubblikati fit-22 ta' April 2024. Ara: <https://ec.europa.eu/eurostat/en/web/products-euro-indicators/w/2-22042024-AP>.

⁽⁵⁾ Tbassir Ekonomiku Ewropew - Rebbiegħa 2024, *European Economy-Institutional Paper*, Nru 286, 15 ta' Mejju 2024.

stabbilit fl-Artikolu 2(4) tar-Regolament (KE) Nru 1467/97, kull meta l-proporzjon tad-dejn tal-gvern apparagun tal-PDG ma jaqbiżx il-valur ta' referenza, se jitqiesu l-fatturi rilevanti fil-passi li jwasslu għal deċiżjoni dwar l-eżistenza ta' defiċit eċċessiv. B'mod ġenerali, il-fatturi rilevanti eżaminati fir-rapport skont l-Artikolu 126(3) TFUE huma vvalutati bħala aggravanti. Il-kunsiderazzjoni ta' dawn il-fatturi rilevanti ma timmodifikax il-konklużjoni li l-kriterju tad-defiċit tat-Trattat ma ġiex issodisfat.

9. Fid-dawl tal-iskadenza tal-20 ta' Settembru 2024 għall-preżentazzjoni tal-pjan fiskali strutturali nazzjonali ta' terminu medju f'konformità mal-Artikolu 36 tar-Regolament (UE) 2024/1263, il-Kunsill jieħu nota li l-pass li jmiss fil-proċedura, jiġifieri r-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni għal rakkomandazzjoni tal-Kunsill skont l-Artikolu 126(7) TFUE dwar il-korrezzjoni tad-defiċit eċċessiv, se jsir flimkien mal-opinjoni tal-Kummissjoni dwar l-abbozzi tal-pjanijiet baġitarji tal-Istati Membri taż-żona tal-euro skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) Nru 473/2013. Dan l-approċċ jippermetti li tiġi żgurata l-konsistenza bejn ir-rekwiżiti baġitarji skont il-proċedura ta' defiċit eċċessiv u l-perkors ta' aġġustament stabbilit fil-pjanijiet fiskali strutturali ta' terminu medju. L-iffaċilitar ta' tali konsistenza filwaqt li tiġi evitata lakuna fis-sorveljanza skont il-proċedura ta' defiċit eċċessiv, jirrikjedi sottomissjoni f'waqtha tal-pjanijiet fiskali strutturali ta' terminu medju tal-Istati Membri. Din l-iskeda ta' żmien hija eċċezzjonali u marbuta mat-tranzizzjoni għall-qafas il-ġdid, u għalhekk ma tohloqx preċedent. Il-Kunsill jieħu nota wkoll li, fin-nuqqas ta' preżentazzjoni f'waqtha tal-pjan ta' terminu medju, ir-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni għal rakkomandazzjoni tal-Kunsill skont l-Artikolu 126(7) se tikkunsidra t-trajettorja referenzjali trazzmessa mill-Kummissjoni lill-Istat Membru ddeterminata skont ir-Regolament (UE) 2024/1263.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Minn valutazzjoni ġenerali jirriżulta li jeżisti defiċit eċċessiv fis-Slovakkja minhabba nuqqas ta' konformità mal-kriterju tad-defiċit.

Artikolu 2

Din id-deċiżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Slovakka.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*